

Flores del alma	Fleurs de l'âme
<p>Musique : Juan Larenza Paroles : Alfredo Lucero Palacios / Lito Bayardo</p>	<p>Traduction de Fabrice Hatem</p>
<p>Recuerdos de una noche venturosa Que vuelven en mi alma florecer Recuerdos que se fueron con el tiempo Presiento que reviven otra vez</p>	<p>Les souvenirs de cette nuit heureuse Dans mon âme reviennent et refleurissent Souvenirs qui s'en furent avec le temps Et revivent à nouveau, oui ! Je le sens.</p>
<p>Igual que aquella noche tan lejana Es esta de mi amarga soledad La luna sobre el cielo azul me alumbra Como otra blanca luna que ya nunca vere mas</p>	<p>Elle ressemble tant à cette nuit lointaine Celle où je me sens si seul aujourd'hui Et la Lune, sous le ciel d'azur, m'éclaire Comme cette autre lune que jamais plus je ne verrai.</p>
<p>"Si quieres olvidarme, dejame" Dijiste la mañana que parti "Tu sabes que te quiero, te querre Y tuyo es el cariño que te di A nadie quise tanto como a ti Mi amante te ofreci mi corazón Yo se que para siempre te ha perdido mi alma Ya que todo ha sido solo una ilusion"</p>	<p>« Si tu veux m'oublier, alors vas t'en » Me dis-tu le matin où je partis «Tu sais bien que je t'aime, et pour longtemps L'amour que je t'ai donné t'appartient Je n'ai aimé personne comme toi Mon amant, je t'offris mon cœur battant Mon âme sait que pour toujours elle t'a perdu Que tout cela fut seulement une illusion ».</p>
<p>Asi me reprochabas sin saber Que yo compadecia tu dolor Que cuando me ofreciste tu querer Yo estaba enamorado de otro amor Comprendes el porque de mi partir? Comprendes mi amargura en el adios? Acaso con los años me ya has olvidado Pero nunca yo</p>	<p>Ainsi me reprochais-tu sans savoir Que je compatissais à ta douleur Et qu'au moment où tu m'offris ton cœur Le mien était empli d'un autre amour Comprends-tu le pourquoi de mon départ ? Comprends-tu l'amertume de mon adieu ? Peut-être avec le temps, m'oubliais-tu Mais moi, je n'ai pas pu.</p>